

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

Ukazuje się od 1995 r.

GŁOS Ornontowic



ISSN 1425-2252

nr 12/2011 (116)

grudzień 2011

cena 1 zł (w tym 8% VAT)

W NUMERZE:

20-lecie Samorządności



Kolejne Złote Gody



Ornontowicka Barbórka



Wieczór z piosenką



Konkurs anglojęzyczny





Złote Gody

12 grudnia w sali ARTerii pięć kolejnych par świętowało półwiecie wspólnego pożycia. Tym razem byli to Państwo: ANNA i JAN SIEDLACZEK, BOGUSŁAWA i JÓZEF SZNOBER, MARIA i MIKOŁAJ MACHULIK, WIKTORIA i HILARY ADAMCZYK oraz GERTRUDA i HENRYK KOCUR. Tradycyjnie z tej okazji wójt **Kazimierz Adamczyk** w imieniu Prezydenta RP uhonorował dostojnych Jubilatów medalami „z różyczką”, *Za długoletnie pożycie małżeńskie*. W ślad za nim do życzeń i gratulacji kierowanych tego dnia pod ich adresem dołączyli: przewodniczący Rady Gminy **Tadeusz Zientek**, wiceprzewodniczący **Ryszard Milanowski**, zastępca wójta **Michał Adamczyk** oraz **Mirosława Pietrzyba**, zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego. Program artystyczny tego spotkania wypełniły występy dzieci i zespołu „Marzanki”.





*Wszystkim Mieszkańcom
i Sympatykom Ornontowic
pełnych życzeń, rodzinnego ciepła,
radosnych, zdrowych i spokojnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz dostatku i wszelkiej pomysłowości
w Nowym 2012 Roku
życzą w imieniu władz samorządowych
i swoim własnym*

*Przewodniczący
Rady Gminy
Tadeusz Zientek*

*Wójt
Gminy Ornontowice
Kazimierz Adamczyk*



*Na zbliżające się Święta
pragniemy złożyć
Mieszkańcom Powiatu Mikołowskiego
życzenia przeżywania Bożego Narodzenia
w zdrowiu, radości i ciepłej rodzinnej atmosferze.
Kolejny zaś Nowy Rok
niech będzie czasem pokoju
oraz realizacji osobistych zamierzeń.*

*Przewodniczący Rady Powiatu
Lucjan Smolorz*

*Starosta Mikołowski
Henryk Jaroszek*

NA OKŁADCE: ornontowicka Stajenka, którą w naszym kościele parafialnym dodatkowo można adorować w dniach od 27 do 30 grudnia w godz. 15.00-17.00 oraz od 2 do 5 stycznia w godz. 16.00-17.00.

Gmina Ornontowice otrzymała Nagrodę Marszałka Województwa Śląskiego za rewitalizację obiektu zabytkowego – Park Gminny w Ornontowicach w kategorii „Rewitalizacja przestrzeni” za wykreowanie urokliwego miejsca wypoczynku, za rozwiązania formalne i materiałowe adekwatne do skali i wpisujące się w kontekst miejsca, zaprojektowane z dużą kulturą i dbałością o detal.

Najlepsza Przestrzeń Publiczna Województwa Śląskiego

Najlepsza Przestrzeń Publiczna Województwa Śląskiego to coroczny, otwarty konkurs pod patronatem Marszałka, którego celem jest promocja dobrej jakości realizacji urbanistycznych i architektonicznych kształtujących przestrzeń publiczną województwa, promocja wysokiej jakości przestrzeni publicznych jako miejsc sprzyjających wzmocnieniu kontaktów społecznych, podnoszeniu świadomości społecznej w zakresie kształtowania i jakości przestrzeni, poprawa wizerunku województwa i wzrost jego konkurencyjności poprzez poprawę jakości przestrzeni publicznych oraz środowiska zamieszkania, przeciwdziałanie degradacji przestrzeni otwartej i zurbanizowanej oraz zjawiskom kryzysowym.

Konkurs organizowany jest przez Zarząd Województwa Śląskiego we współpracy ze Stowarzyszeniem Architektów Polskich Oddział Katowice oraz Towarzystwem Urbanistów Polskich Oddział Katowice. Na tegoroczną, 12. edycję konkursu wpłynęło 60 zgłoszeń z 34 gmin.

To nie pierwsza nagroda dla Parku Gminnego w tym roku. Uwypuklenie walorów tego miejsca, wykreowanie przyjaznej i bezpiecznej, a przy tym nawiązującej bezpośrednio do dziedzictwa historycznego przestrzeni publicznej zostało uhonorowane także wyróżnieniem w ogólnopolskim konkursie „Modernizacja Roku 2010”, a także wyróżnieniem za najlepsze przedsięwzięcie odnowy wsi w konkursie „Piękna Wieś Województwa Śląskiego 2011” przeprowadzonym pod patronatem Marszałka Województwa Śląskiego. Ponadto zrewitalizowany Park Gminny reprezentuje (obok 15 innych gmin w Polsce) gminę Ornontowice w Banku Dobrych Praktyk działań rewitalizacyjnych, stworzonym w ramach projektu „Rewitalizacja miast – organizacja i finansowanie” współprowadzonym przez Szkołę Główną Handlową w Warszawie i Uniwersytet Jagielloński w Krakowie.

Beata Drobny – kierownik Wydziału Rozwoju i Inwestycji Urzędu Gminy Ornontowice

Projekt „Świadome kształtowanie ścieżki edukacyjnej i zawodowej przez młodzież z gminy Ornontowice” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Powoli zbliżyć się do końca realizacja projektu, w ramach którego grupa 7 uczniów i 13 uczennic z gminy Ornontowice zdobywała wiedzę na temat atrakcyjności wykształcenia matematyczno-przyrodniczego oraz zawodów deficytowych. Działania skierowane do młodzieży miały formę 5 spotkań, podczas których uczestnicy projektu spotykali się z osobami reprezentującymi zawody inżynieryjno-techniczne, przyrodnicze, a także deficytowe. W ramach tych spotkań młodzież poznawała osoby, które inwestując w swoją edukację i rozwój osobisty odniosły sukces zawodowy. W październiku, listopadzie i grudniu każdy z uczestników odbył indywidualne konsultacje z doradcą zawodowym, który określił ich osobiste predyspozycje do wykonywania poszczególnych zawodów oraz opracował każdemu ścieżkę kariery.

W ramach projektu zorganizowana została wizyta studyjna na Politechnice Śląskiej w Gliwicach, w trakcie której uczestnicy w sposób bezpośredni mogli zapoznać się z bogatą propozycją edukacyjną oferowaną przez uczelnię, a ponadto każdy z uczestników otrzymał *Informator dla kandydatów na studia*. Dodatkowo opiekun wyjazdu zaprezentował uczestnikom poszczególne wydziały Politechniki Śląskiej.

Przeprowadzenie projektu pozwoliło jego uczestnikom zrozumieć konieczność ciągłego podnoszenia własnych kwalifikacji i zdobywania nowych umiejętności oraz spojrzeć na swoje zainteresowania pod kątem uczenia się z nich sposobu na życie zawodowe.

Dziękujemy uczestnikom projektu, ich rodzicom oraz wszystkim osobom zaangażowanym w jego realizację.



4 grudnia w sali widowiskowej ARTerii Centrum Kultury i Promocji odbyło się doroczne spotkanie barbórkowe, którego gospodarzem był ornontowicki samorząd. Wcześniej jednak przedstawiciele władz wspólnie z mieszkańcami, pracownikami kopalń i emerytami tradycyjnie wzięli udział we mszy św., którą w intencji górników odprawił nasz proboszcz, ks. Jerzy Kielbasa.

Podczas spotkania w ARTerii wójt **Kazimierz Adamczyk**, składając życzenia górnikom i ich rodzinom, wiele uwagi poświęcił roli górnictwa, tak na szczeblu lokalnym, jak i krajowym. Podkreślał, iż wpływy podatkowe z górnictwa powinny w większej mierze zostać zagospodarowane w środowisku, gdzie funkcjonują kopalnie, mieszkają ich pracownicy, ale też odczuwalne są skutki eksploatacji węgla. Trzeba bowiem pamiętać, iż w gminach górniczych przekładają się one na konkretne inwestycje, które służą miejscowym społecznościom, a także tym, którzy znaleźli zatrudnienie w górnictwie. Tymczasem niespójne przepisy prowadzą do utarczek pomiędzy samorządami gmin a spółkami węglowymi.



Barbórka

mi. Cierpi na tym śląski region i wizerunek górnictwa, którego rolę w gospodarce kraju nierzadko próbuje się marginalizować. Trzeba zatem pamiętać – podkreślał wójt – iż węgiel kamienny ma w naszym kraju kluczowe znaczenie jako surowiec energetyczny, toteż górnictwu i pracownikom kopalń należy się szacunek. W tym tonie wypowiedział się również **Mirośław Dynak**, przewodniczący Związku Zawodowego „Kadra” JSW S.A. KWK „Budryk”, który wraz z poczem sztandarowym gościł podczas barbórkowego spotkania w ARTerii.

Symboliczną wiązkę kwiatów wójt i przewodniczący Rady Gminy **Tadeusz Zien-tek** wręczyli jednemu z emerytowanych górników, **Bolesławowi Piątkowi**. Dalszą część tego spotkania umiliła wszystkim górnicza orkiestra dęta, zaś o właściwą dawkę dobrego humoru zadbał prowadzący to spotkanie **Jolanna Sodzawiczny** i **Ryszard Piszczelok**.



Węgla nie da się wyeliminować

W Parlamencie Europejskim w Brukseli w dniach od 29 listopada do 1 grudnia br. miały miejsce Europejskie Dni Węgla. Nadrzędnym celem wydarzeń było uświadamianie Europejczykom, że nie można budować nowoczesnej Europy nie wykorzystując potencjału, jaki niosą ze sobą pierwotne źródła energii. To na nich wciąż Unia Europejska będzie opierać swoje bezpieczeństwo energetyczne. Nowoczesne technologie mogą poprawić jakość pozyskiwanego paliwa. To korzystne rozwiązanie nie tylko dla klimatu, ale i dla lepszego komfortu życia obywateli wspólnoty.

Bogdan Marcinkiewicz – jeden z inicjatorów wydarzeń w Parlamencie Europejskim – podczas spotkań zwrócił uwagę, że w obecnej sytuacji ekonomicznej nie można pozwolić sobie na ograniczanie roli węgla w miksie energetycznym. Europa potrzebuje taniej energii, by przezwyciężyć kryzys ekonomiczny, który utrudnia tworzenie nowych miejsc pracy. To jedyna droga, by odwrócić trend spadku konkurencyjności w odniesieniu do Chin, Indii, USA itd.

W całej Unii Europejskiej 25 proc. energii pochodzi z węgla. W Polsce jest to aż 90 proc. i nie ma drugiego takiego kraju. Jednocześnie wydobycie węgla w naszym kraju spada i obecnie więcej węgla importujemy niż eksportujemy. Międzynarodowa Agencja Energetyczna przewiduje, że między rokiem 2015 a 2030 wydobycie węgla na świecie wzrośnie o 20 proc., a w Polsce mamy tendencję wręcz odwrotną – apelowa-



li przedstawiciele polskiego sektora górnictwa.

Na zaproszenie posła **Marcinkiewicza** do Brukseli przyjechali również przedstawiciele śląskich gmin górniczych, m.in. wójt **Kazimierz Adamczyk**. Wzięli oni udział w najważniejszym spotkaniu tygodnia, tj. debacie o politycznych perspektywach węgla w Europie. Ponadto mieli okazję zobaczyć wystawę pt. „Metan – dobra i zielona energia”. Na zdjęciach wystawowych pokazano jak

zmieniły się standardy pracy w kopalni, że wbrew stereotypom Śląsk jest bardzo zielonym miejscem, a w naszym regionie inwestuje się w bardziej ekologiczne wydobywanie węgla. Częścią wystawy była prezentacja makiet instalacji oczyszczania i skraplania metanu. – *Chcemy pokazać, że na Śląsku niebezpieczny metan jesteśmy w stanie przekształcić w czystą energię* – komentował poseł **Bogdan Marcinkiewicz**.

Daria Orlik

9 grudnia 2011 r. – ta data z pewnością na długo wpisze się w historię Ochotniczej Straży Pożarnej w Ornontowicach. To właśnie w tym dniu druhowie odebrali spóźniony prezent mikołajkowy, a mianowicie nowy wóz bojowy dla naszej jednostki.

W deszczowe, piątkowe popołudnie do garażu w remizie zaparkował nowoczesny Mercedes ATEGO 1429 wykonany przez firmę „Bocar” z Częstochowy. Samochód posiada sześciuosobową kabinę, napęd terenowy 4x4, zbiornik na wodę 2500 litrów oraz całe mnóstwo schowków mogących pomieścić pompy, agregaty i węże gaśnicze.

W piątek z samego rana prezes OSP **Sławomir Bijak** wraz

Nowy wóz bojowy w OSP Ornontowice

z pięcioma strażakami-kierowcami pojechali do Częstochowy po nasz nowy nabytek. Na miejscu cała szóstka została przeszkolona z zakresu obsługi i eksploatacji samochodu oraz autopompy. Po po-

wrocie do jednostki naszych druhów przywitał wójt **Kazimierz Adamczyk**, który jako pierwszy miał zaszczyt przejażdżki nowym wozem bojowym. Wieczorem, podczas cotygodniowej zbiórki, pozostali członkowie OSP i Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej zjawili się w jednostce, aby zobaczyć auto. Wszyscy byli zachwyceni nowym Mercedesem.

W imieniu całej załogi jednostki OSP Ornontowice chciałbym gorąco podziękować za współfinansowanie zakupu samochodu władzom samorządowym, członkom wspierającym oraz wszystkim innym sponsorom. Bez Was ten zakup byłby dla nas niemożliwy. Gorące podziękowania kierujemy również do prezesa OSP, który już od ponad roku



„walczył” o samochód dla naszej jednostki.

Wierzmy, że nowy wóz będzie się spisywał nie tylko w gaszeniu pożarów, ale także przy wypadkach drogowych, powodziach czy wichurach. Mamy jednak nadzieję, że takich wyjazdów będzie jak najmniej.

Korzystając z okazji chcielibyśmy wszystkim Mieszkańcom Ornontowic życzyć zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu pomyślności w nadchodzącym roku 2012. Przypominamy również o przekazaniu 1% z Państwa podatków na rzecz Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej.

Michał Siedlaczek
Sekretarz OSP Ornontowice



W związku z nowymi przepisami dotyczącymi funkcjonowania i finansowania komunikacji publicznej w 2012 r., Zarząd Województwa Śląskiego będzie pośredniczył w organizowaniu linii autobusowych wjeżdżających poza teren powiatu. Bez tego rozwiązania niektóre autobusy od 2012 r. przestałyby w ogóle jeździć.

Obecnie gminy zainteresowane istnieniem połączeń między powiatami będą zawierać z Zarządem Województwa Śląskiego umowy finansowe. Na ich podstawie przekażą do budżetu samorządu województwa pieniądze mające charakter dotacji celowej na utrzymanie tych linii. Z kolei to Zarząd Województwa powierzy dotychczasowemu organizatorowi prowadzenie komunikacji.

Zmiany w połączeniach komunikacyjnych w 2012 r.

Opisany wyżej problem dotyczy m.in. gminy Ornontowice. Obecnie przygotowujemy wszelkie dokumenty niezbędne do zawarcia umowy finansowej z Zarządem Województwa tak, aby linie obsługiwane przez KZK GOP Katowice i MZK Jastrzębie Zdrój od stycznia 2012 r. nadal obsługiwały naszych mieszkańców.

Nie obejdzie się jednak bez zmian, tj. linia 936 zostanie prawdopodobnie zlikwidowana, natomiast linia „M” będzie jeździła tylko po Ornontowicach. Linia „M” nie bę-

dzie wjeżdżała do Orzesza, ponieważ gmina nie może finansować transportu poza jej teren, a miasto Orzesze – jak już wcześniej pisaliśmy – nie zgadza się na finansowanie linii „M” po ich terenie. Rozkłady jazdy na liniach 636, 309, 311B, 655, 605 raczej nie ulegną zmianom.

Powyższe informacje nie są ostateczne, a więc na bieżąco należy śledzić stronę internetową gminy Ornontowice, tj. www.ornontowice.pl

KRONIKA POLICYJNA



- 1 listopada ok. godz. 12.50 dyżurny Komisariatu Policji w Orzeszu otrzymał telefoniczną informację o włamaniu na terenie prywatnej posesji przy ul. Polnej. Będący w tym rejonie dzielnicowy natychmiast udali się na miejsce zgłoszenia i podjęli pościg za uciekającymi sprawcami. W wyniku pościgu policjanci zatrzymali trzech młodych mężczyzn – mieszkańców Czerwionki-Leszczyn – oraz odzyskali całe skradzione mienie;
- 3 listopada w Komisariacie Policji w Orzeszu przyjęte zostało zawiadomienie o uszkodzeniu drzwi mieszkania w bloku przy ul. Żabik;
- 16 listopada zgłoszono włamanie do szafki ubraniowej na terenie KWK „Budryk” – sprawca po uprzednim zerwaniu kłódki

dokonał kradzieży telefonu komórkowego, dokumentów i przedmiotów osobistych;

- 25 listopada w godz. 13.30-14.30 z niezamkniętego domu przy ul. Zwycięstwa nieznanego sprawca dokonał kradzieży komputera przenośnego;
- 25 listopada w godz. 17.30-18.30 pod nieobecność właścicieli domu nieznanego sprawcy wylamali zamek w drzwiach budynku jednorodzinnego przy ul. Miarki, dokonując kradzieży pieniędzy i biżuterii;
- 26 listopada ok. godz. 13.40 dzielnicowy z terenu Ornontowic podczas patrolu ul. Żabik ujawnił w sklepie fakt sprzedaży alkoholu bez zezwolenia. Policjanci Zespołu Kryminalnego Komisariatu Policji w Orzeszu zabezpieczyli przeznaczony do sprzedaży alkohol, co do którego Sąd może orzec przepadek. W KP w Orzeszu

toczy się postępowanie o przestępstwo sprzedaży alkoholu bez zezwolenia w myśl przepisów Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi.

Policjanci Komisariatu Policji w Orzeszu przeprowadzili na terenie Ornontowic 21 interwencji – 5 domowych, 13 w miejscach publicznych i 3 inne. W listopadzie na terenie Ornontowic odnotowano siedem kolizji drogowych.

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia oraz nadchodzącego Nowego Roku życzę Państwu wiele spokoju, radości, pewności jutra i optymizmu, czasem na przekór temu, co nas otacza. Niech Nowy Rok 2012 będzie tym właśnie, w którym spełnią się Państwa marzenia.



Lucjan Kret



15 grudnia w ARTerii Centrum Kultury i Promocji odbyła się uroczystość podsumowująca przypadające na ten rok obchody 20-lecia Samorządności Gminy Ornontowice. Wśród zaproszonych na to spotkanie gości znaleźli się m.in. przedstawiciele samorządów z powiatu mikołowskiego, jak i samego starostwa.

20-lecie Samorządności Gminy Ornontowice



Uroczystość była okazją do przypomnienia trudnych początków związanych z reaktywowaniem gminy, ale też wielu przeobrażeń, jakich dokonano od czasu wejścia w życie Rozporządzenia Rady Ministrów, które usankcjonowało wyodrębnienie ornontowickiego samorządu. Temu też poświęcona była projekcja multimedialna, ukazująca m.in. szereg zmian, zrealizowanych inwestycji, aż po współczesny wizerunek gminy. W swoim wystąpieniu nawiązywał do tego wójt **Kazimierz Adamczyk**, który wspólnie z przewodniczącym Rady Gminy **Tadeuszem Zientkiem** uhonorował okolicznościową statuetką najbardziej zasłużonych dla rozwoju samorządności w Ornontowicach. W gronie wyróżnionych znaleźli się: **Maksymilian Chrobok**, **Mikołaj Machulik**, **Jan Gołąb**, **Alfred Konarski**, **Aniela Klein**, **Andrzej Kotyczka**, **Stanisław Malczyk**, **Henryk Spyra**, ks. **Jerzy Kiełbasa**, **Sławomir Bijak**, **Teresa Machulik**, **Bronisława Poremska**, **Elżbieta Bed-**

narczyk, **Kazimierz Adamczyk**, **Barbara Szczuka**, **Ryszard Milanowski**, **Gizela Siedlaczek**, **Danuta Jasielczuk**, **Arkadiusz Nowak** i **Robert Ratajczak**. Miłą niespodzianką było również odczytanie specjalnego zawiadomienia informującego o tym, iż niebawem Wojewoda Śląski – w imieniu Prezydenta RP – odznaczy wójta gminy **Kazimierza Adamczyka** *Złotym Medalem za Długoletnią Służbę*.

Na ręce wójta gminy i przewodniczącego Rady Gminy gratulacje składali m.in. przedstawiciele samorządów Wyr, Orzesza, Łazisk Górnych i Mikołowa, ze starostą powiatu **Henrykiem Jaroszkim** na czele. Część artystyczną tego spotkania wypełnił występ kapeli *Śląskie Bajery*, zaś dla każdego trwały pamiątką tej uroczystości pozostaną pierwsze egzemplarze albumu *Ornontowice w dawnej fotografii* oraz okolicznościowa moneta wydana z okazji 20-lecia odzyskania odrębności administracyjnej Gminy Ornontowice.



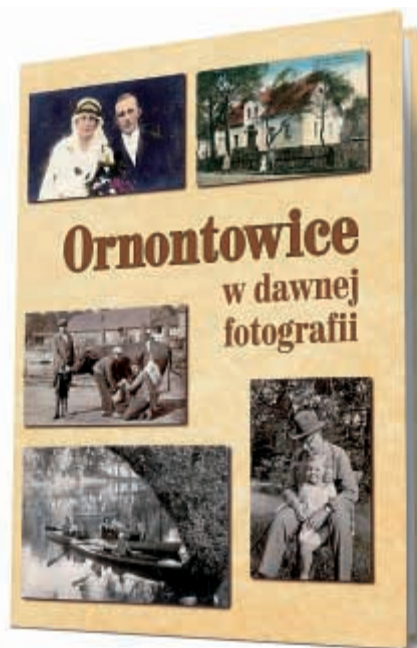
Niemal pół tysiąca zdjęć w albumie „Ornontowice w dawnej fotografii” wieńczy kilkuletni okres przygotowywania tej publikacji. To i tak tylko skromna część spośród tysięcy, które w tym czasie przeszły przez nasze ręce. Co oczywiste, tego typu pamiątek w domach mieszkańców Ornontowic jest jeszcze mnóstwo, kiedyś jednak prace nad tym albumem trzeba było de facto... przerwać, aby wreszcie choć częścią z nich można było zobrazować coraz bardziej zamierzchnie czasy najstarszych pokoleń Ornontowic.

Dość ryzykownie wydanie tego albumu odkładaliśmy do momentu, gdy wiadomo już było, że w połowie grudnia zostaną podsumowane obchody 20-lecia reaktywowania Gminy Ornontowice. A ponieważ trudno sobie wyobrazić taki jubileusz bez spojrzenia wstecz, chcieliśmy go uczcić taką właśnie publikacją – pokłonem w kierunku tych, bez których nie byłoby dzisiejszych Ornontowic. Ową przeszłość – po części utrwaloną na najstarszych fotografiach – zgromadziliśmy dla potomnych, aby z tym większym szacunkiem mogli kiedyś spojrzeć w przeszłość swojej Małej Ojczyzny.

Wzorem innych publikacji z tej serii, także ta została podzielona na kilkanaście tematycznych rozdziałów, począwszy od wizerunku miejscowości na starych pocztówkach, po ujęcia związane z życiem codziennym, pracą i wytwórczością. Tradycyjnie najbogatszą część stanowią portrety mieszkańców – te rodzinne, małżeńskie, grona przyjaciół i pojedynczych osób. Co zrozumiałe, nie sposób było sięgnąć po wszystkie, ale już w przypadku zbiorowych fotografii, komunijnych czy szkolnych, można sądzić, iż zdecydowana większość współczes-

nych, rodowitych mieszkańców Ornontowic odnajdzie wśród nich swoich przodków, co być może – odwołując się do wstępu z tej publikacji – dla wielu będzie miłą niespodzianką.

Prócz fotografii ilustrujących życie kulturalne czy też aktywną działalność organizacji społecznych, na szczególną uwagę zasługuje rozdział poświęcony rodzinie Hegenscheidt – są wśród nich wręcz unikatowe fotografie założycieli i gospodarzy miejscowego majątku, który przed wojną stanowił o świetności Ornontowic, a którego trwałość i rozpoznawalną pamiątkę – w postaci pałacu – mamy po dziś dzień. Dość wspomnieć,



Pamiętki z przeszłości



iz swego czasu rodzina Hegenscheidt bardzo żywo uczestniczyła w życiu Ornontowic, wspierała szereg lokalnych przedsięwzięć, dawała zatrudnienie wielu mieszkańcom, a świadectwem jej wkładu jest m.in. fundacja miejscowego kościoła. Już tylko na tym tle za swoistą lekcję historii można przyjąć fotografie ukazujące Klausego Hegenscheidta w mundurze Wehrmachtu, w ślad za nim także innych mieszkańców Ornontowic, co



z kolei stanowi przyczynek do właściwego pojmowania czasów wojennej zawieruchy. I na tym koniec, jeśli chodzi o zakres tej publikacji. Wszak okres wojny i okupacji zamyka w dziejach Ornontowic – także tych, utrwalonych na starych fotografiach – pewną epokę...

Wnikliwej uwadze tych, którzy zechcą sięgnąć po „Ornontowice w dawnej fotografii” zapewne nie ujdą pewne potknięcia, których jak tylko było to możliwe staraliśmy się uniknąć. Nieuniknione może też być uczucie pewnego niedosytu, zwłaszcza ze strony tych, którzy z imienia i nazwiska nie odnajdą w tym albumie swych przodków. Jednych i drugich już teraz wypada nam prosić o wyrozumiałość. Tymczasem korzystając z okazji pragniemy raz jeszcze – także w tym miejscu – podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do wydania tej publikacji.

Robert Ratajczak



Stypendyści ornontowickiego samorządu

24 listopada odbyło się kolejne spotkanie przedstawicieli władz samorządowych z grupą dzieci i młodzieży, którym przyznano stypendium specjalne za okres II półrocza ubiegłego roku szkolnego. Tym razem w grupie stypendystów znalazło się 50 osób, same zaś stypendia wręczono już po raz 20.



Tradycyjnie stypendia wręczał wójt **Kazimierz Adamczyk**, w asyście przewodniczącego Rady Gminy **Tadeusza Zientka** i **Sylwii Machulik** z Urzędu Gminy. Obecni byli również zastępca wójta **Michał Adamczyk**, wiceprzewodniczący Rady Gminy **Ryszard Milanowski**, członkowie Komisji Oświaty, Kultury i Sportu – jej przewodniczący **Stanisław Malczyk** i radny **Marcin Kotyczka** – a także rodzice stypendystów. Oczywiście wzorem



ubiegłych edycji, dołączając się do gratulacji wójta, nazwiska wszystkich stypendystów publikujemy poniżej.

STYPENDYSTKA Z PRZEDSZKOLA

Alicja Wajszczyk

STYPENDYŚCI ZE SZKOŁY PODSTAWOWEJ

Wiktorja Mozgalik
Dorota Głosz
Agnieszka Buszta
Barbara Machulik
Agnieszka Rajs
Karolina Gołąb
Sylwia Kotwica
Izabela Mierzwa
Martyna Smerczek
Karolina Tomecka
Klaudia Wajszczyk
Martyna Siedlaczek
Wiktorja Szwerthaler
Adam Zuber
Daniel Gajda
Dawid Mrozik

STYPENDYŚCI Z GIMNAZJUM

Agnieszka Malcherczyk
Franciszek Baron
Sebastian Oprzędek
Paweł Głodek
Jakub Zdrzałek
Klaudia Pisarek

STYPENDYŚCI ZE SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH

Emanuela Zajusz
Julia Zajusz
Piotr Mróz
Joanna Serafin
Klaudia Spyra
Ewa Serafin
Mirosław Szmaj
Dominika Stabon
Bartosz Dudek
Rafał Dębski
Damian Szulc
Dagmara Styczyńska
Mateusz Zdrzałek
Ewelina Grabowska
Anna Borzejewicz
Ewelina Zdunek
Aleksandra Stachewicz

STYPENDYŚCI – STUDENCI UCZELNI WYŻSZYCH

Mateusz Molenda
Monika Jabłońska
Maria Mierzwa
Magdalena Bieszke
Anna Kastelik
Marta Ulbrych
Agnieszka Prasot
Magdalena Grzywok
Tomasz Polewczyński
Tomasz Pietrzyba



Który z filmów brytyjskich zaczyna się sceną wybuchu w londyńskim pubie? W którym legendarnym filmie amerykańskim sam Robert de Niro dał się namówić do założenia różowego garnituru? Jeśli znasz odpowiedzi na powyższe pytania, to quiz tegorocznego powiatowego konkursu wiedzy o krajach anglojęzycznych English Speaking Countries nie stanowiłby dla Ciebie większego problemu.

Impreza zorganizowana 21 października w Gimnazjum im. Noblistów Polskich skierowana była do uczniów gimnazjów naszego powiatu, którzy drużynowo postanowili podjąć wyzwanie i odpowiedzieć na pytania z zakresu wiedzy kulturowej, którą nierzadko w regularnym programie szkolnym traktuje się trochę po macoszemu. Trzyosobowe zespoły oprócz rozpoznawania tytułów filmów rozszyfrowywały także skróty angielskie, m.in. trzeba było rozwinąć nazwy NATO i NASA. W innych zadaniach uczniowie rozpoznawali utwory muzyczne ze słuchu na wzór popularnego teleturnieju. Zespoły zmierzyły się także



English Speaking Countries 2011

w konkurencji podawania imion i nazwisk znanych postaci polityki, sportu i mediów na podstawie zdjęć, a także znajdowali, często subtelne, różnice między językiem angielskim w wersji brytyjskiej i amerykańskiej.

Uczestnictwo w konkursie potwierdziło sześć zespołów, z których bezapelacyjnie najlepszym okazała się reprezentacja Gimnazjum nr 1 w Mikołowie w składzie: Mateusz Orszulik, Adam Plata i Angelika Socha. II miejsce na podium zajęła reprezentacja naszego gimnazjum w składzie: Franciszek Baron, Kinga Lasińska i Michalina Szlosarek (kl. IIB). III miejsce zajął Zespół Szkół w Wyrach reprezentowany przez Jonasza Małek, Konrada Bojdoł i Wojciecha Czarneckiego. Laureaci odebrali nagrody w postaci płyt kompaktowych z muzyką oraz wspaniałych filmów na DVD w wersji angielskiej.



Z niecierpliwością czekamy już kolejnej, przyszłorocznej edycji konkursu, mimo jego wysokiego poziomu merytorycznego. A wybuch w pubie otwiera film „W imię ojca” (reż. J. Sheridan), natomiast różowe garnitury to domena filmu „Casino” (reż. M. Scorsese).

Drużyna reprezentująca nasze gimnazjum została wyłoniona w konkursach szkolnych przeprowadzonych we wrześniu w ramach Tygodnia Języków Obcych. Nagrodzono wówczas również mistrza ortografii angielskiej, Roberta Gołąb (kl. Ia), a konkurs English Challenge wygrała Karolina Serafin (kl. IIIa). Zorganizowane warsztaty plastyczne na najciekawsze atrakcje turystyczne w Europie wygrała drużynowo kl. IIIc, natomiast w dziedzinie języka niemieckiego najlepiej wykazał się Norbert Wychowski (kl. IIIc).

Marcin Wileczyński



W GMINNEJ BIBLIOTECE PUBLICZNEJ



GMINNA
BIBLIOTEKA
PUBLICZNA
W ORNONTOWICACH

■ Kolejne szkolenia komputerowe za nami!

W październiku i listopadzie 2011 r. zakończyły się w Gminnej Bibliotece Publicznej w Ornontowicach kolejne szkolenia komputerowe z cyklu „Z Biblioteką w komputerowy świat” (tura III i IV). Uczestniczyło w nich siedem osób w wieku 50+, zdobywając umiejętności z zakresu podstaw obsługi komputera, obsługi edytora tekstu oraz pracy w internecie. Uczestnicy nauczyli się m.in. wyszukiwać informacji w internecie, przeglądać ciekawe strony www, założyć konta na po-



czcie elektronicznej, słuchali radia i oglądali telewizję internetową, filmiki, videoklipy muzyczne, mapy itp. Dodatkowo nauczyli się „przerzucać” zdjęcia z aparatu fotograficznego do komputera, a nawet zmierzyli się z cyfrową obróbką zdjęć. Na zakończenie, które odbyło się 7 grudnia br. w Bibliotece, uczestnicy otrzymali zaświadczenia o ukończeniu szkolenia.

Kolejne edycje szkolenia przed nami. Szkolenie jest bezpłatne i cieszy się dużym zainteresowaniem wśród starszych osób, dlatego piąta tura planowana jest pod koniec lutego



2012 r. Zapisy będą przyjmowane w Bibliotece po Nowym Roku (szkolenie obejmuje 8-10 spotkań, 2 razy w tygodniu, po 1,5h).

■ Napisz recenzję i wygraj nagrodę!

Przeczytałeś książkę? Widziałeś interesujący film? Wziąłeś udział w ciekawym wydaniu kulturalnym? Napisz recenzję i wygraj nagrodę! Tekst prosimy wysyłać na: bi-born@interia.pl do 15 stycznia 2012 r. Najciekawsze recenzje zostaną nagrodzone oraz opublikowane w specjalnym biuletynie i na stronie internetowej Gminnej Biblioteki Publicznej w Ornontowicach. Więcej informacji na www.bibliotekaornontowice.pl



Członkowie ornontowickiego Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów mieli w tym roku bardzo bogaty i urozmaicony program imprez. Znalazły się w nim ciekawe wycieczki, wczasy i inne imprezy. Najciekawsza była trzydniowa wyprawa do Budapesztu, który zachwyił nas przepięknymi budowlami i pomnikami.

Zwiedziliśmy Muzeum Marcepana i Miniatur. Płynęliśmy statkiem po Dunaju, podziwiając okazałe budowle położone nad lewym i prawym brzegiem rzeki. Głęboko w pamięci utkwiły nam widoki Budapesztu nocą i te przepięknie oświetlone mosty, a wszystko to obserwowaliśmy z Góry Gellerta. W miłej atmosferze spędziliśmy „wieczór węgierski” w stylowej restauracji, gdzie serwowano nam tradycyjne dania i raczono winem przy muzyce cygańskiej. Zwiedzaliśmy również polskie miasta i góry: Zamość, Lublin, Międzybrodzie i Górę Żar.

Jak co roku odbyła się również pielgrzymka do Lichenia. Nasi członkowie wyjeżdżali również na wczasy – byli w Chorwacji, Dźwirzynie, Ustce, Zakopanem i Brennej, gdzie wypoczywali, jak również zwiedzali okolice i zabytki.

Chciałam zatrzymać się przy Chorwacji, gdzie program wczasów był bardzo urozmaicony. Zwiedziliśmy m.in. Park Narodowy Plitwickie Jeziora (widoki jak z bajki!) oraz miasto Opatija zwane „chorwackim Monte Carlo”, gdzie przebywał marszałek Józef Piłsudski, a dowodem na to jest wmurowana tablica pamiątkowa. Na wyspę Krak dojechalśmy autokarem po niedawno wybudowanym moście łączącym wyspę z lądem. Odbył się też nocny rejs po zatoce, podczas którego kosztowaliśmy miejscowe wędliny i bawiliśmy się przy chorwackiej muzyce. Ponadto zaliczyli-



Aktywny rok naszych emerytów

śmy Fisch Picnic – całodzienny rejs wśród malowniczych wysepek i zatoczek, połączony z konsumpcją ryb i degustacją chorwackich win. Wróciliśmy pełni wrażeń, zachwyłów, no i opaleni.

Kulturą też się raczymy. Wyjeżdżamy do Teatru Muzycznego w Gliwicach, bywamy na biesiadach, gdzie poznajemy śląskie zespoły, a i dwa razy do roku bawimy się przy muzyce – jest to „Dzień Seniora” i „Opłatek”. W tym roku nasze emerytki miały również atrakcyjny Dzień Kobiet w górach. Byłyśmy w Muzeum Koronek w Koniakowie, wysłuchałyśmy miejscowego gawędziarza, a po pysznym obiedzie udałyśmy się do Wisły. Spacer po rynku upłynął w miłej słonecznej atmosferze. Następnie autokar dowiózł nas do Domu Wczasowego w Ustroniu na uroczystą kolację wraz z programem artystycznym i tańcami.

Życzę wszystkim naszym członkom, by w ułożym już na przyszły rok planie odnaleźli coś, co ich zainteresuje.

Helena Bończyk



Świąteczna choinka to drzewko spełnionych marzeń, które po raz trzeci mieszkańcy Ornontowic dekorowali wspólnie przy śpiewie kolęd. 18 grudnia każdy mógł przynieść własną ozdobę lub skorzystać z gwiazdeczek wykonanych przez Koło Gospodyń Wiejskich z Ornontowic.



Wielkie strojenie świątecznej choinki

Impreza odbyła się tradycyjnie za budynkiem ARTerii. Organizowana jest głównie z myślą o dzieciach, ale organizatorzy przygotowali również atrakcje dla dorosłych. Strojenie choinki umiłał występ zespołów „Manowce” i „Śląskie Bajery”, a w namiocie gminy na kiermaszu świątecznym można było nabyć książki o Ornontowicach, biżuterię, kartki świąteczne i ozdoby choinkowe. Mieszkańcy mogli zakosztować darmowej grochówki i ciasteczek przygotowanych przez Panie z KGW Ornontowice. Wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania imprezy dziękujemy i już dziś zapraszamy za rok.



Prezenty dla najmłodszych



6 grudnia do ARTerii zawiatał Święty Mikołaj wraz z Aniołkami, gdzie przez blisko dwie godziny rozdawał prezenty dzieciom, oczywiście tym grzecznym. Mikołaj był bardzo wzruszony wizytą w Ornontowicach, gdyż dzieci przygotowały dla niego wiele piosenek, wierszyków, a wielu najmłodszych mieszkańców przebrało się w różne stroje. Mimo braku śniegu Mikołaj dotarł i obiecał, że nie zapomni o Ornontowicach i jego mieszkańcach w przyszłym roku. Rzecz jasna pozostaje nam być grzecznymi przez kolejny rok.



Wieczór z piosenką przedwojenną

„Powróćmy jak za dawnych lat, w zaczarowan bajek świat...” – tak właśnie muzycy ze „Śląskich Bajarów”, rozpoczęli wspólny koncert z piosenkami przedwojennymi.

„Umówiłem się z nią na dzieciątą”, „Już nie zapomnisz mnie”, „Bo ja jestem zimny drań”, to niektóre z utworów, jakie publiczność śpiewała wraz z muzykami. Ten niezapomniany wieczór na pewno pozostanie na długo w pamięci licznie przybyłej publiczności.

Warto przy tym dodać, iż podczas tego występu w zespole „Śląskie Bajary” zadebiutował klawesista Roland Paduch.

Dziękujemy wszystkim, którzy spędzili ten czas z nami i zapraszamy ponownie do ARTerii.



WIECZÓR Z KABARETAMI

ARTeria
Gastronomia
Wzrost i Rozwój

**26 LUTY 2012
GODZ. 18.00**



LIMO

**2 GODZINY
DOBREJ ZABAWY**

**BILETY W CENIE
50 ZŁ**



Rezerwacja
i zakup biletów
399354698
ARTeria Ornontowice
Zwycięstwa 26

**KABARET TRÓJKA
KULTURALNA**

ORZESKO-KNUROWSKI
BANK SPÓŁDZIELCZY
www.okbank.pl



GOTÓWKA PLUS
na ŚWIĘTA
i wszystko jest
możliwe ...

0 ZŁOTYCH →
→ prowizja od udzielenia kredytu
→ prowadzenie internetowego
rachunku osobistego ROR
oraz:
pendrive GRATIS*
rata kredytu dopiero za 3 miesiące

NABITO SPRAWKOD: Rachunek MAX OK - 3 próbnicy w drugim miesiącu GRATIS

Na Święta ... dla każdego coś dobrego

ORZESKO-KNUROWSKI
BANK SPÓŁDZIELCZY
z siedzibą w Knurowie

Serdecznie zapraszamy
ODDZIAŁ W ORNONTOWICACH
UL. ZWYCIĘSTWA 26a
tel. (032) 33 91 800, 804, 806 - Bankomat

www.okbank.pl

ORZESKO-KNUROWSKI
BANK SPÓŁDZIELCZY
www.okbank.pl



PRZYŁĄCZ SIĘ

Extra Lokata
PRZELEWY
WPLATY
GRATIS

NABITO SPRAWKOD: 1 próbnicy i 3 dni darmowych



W życiu są chwile,
przemijające, uciekające, pozostające w nas!

Niech radość Świąt Bożego Narodzenia
sprawi, aby był to Rok szczęśliwy w osobiste doznania,
pozwolił nie tyle marzyć co realizować wyjątkowe marzenia,
bo gdy zadowolenie tkwi w nas, lepiej przemija nam czas....

życzy

Rada Nadzorcza, Zarząd, Pracownicy
O.K. Banku Spółdzielczego

SuperSzybki Internet

PowerNET
+Router Wi-Fi

tylko **51 zł**

25 Mb/s

Zamów już teraz!
tel.: 32 750-42-00

Syrion Sp. z o.o.
www.syrion.pl

**KONKURS NA
OŚWIETLENIE POSESJI**



Udekorowałeś swój dom na Święta?
Widziałeś oryginalnie przystrojone drzewka?

Wzrostki pod górnym kątem. Photo: Głos Ornontowic. Szczegóły na: www.ornontowice.pl

OKRĘGOWE STACJE KONTROLI POJAZDÓW

ROCAR

CZERWIONKA
ul. MŁYŃSKA 6, tel./fax 32 43-18-333

DEBIENSKO
ul. FURGOŁA 155, tel./fax 32 42-73-150
czynne: pn-pt 7.00-20.00, soboty 8.00-14.00

**MYJNIA
BEZDOTYKOWA**



rocaczzerwionka@interia.pl
www.oskp-rocar.pl

Zapraszamy na
www.ornontowice.pl



GŁOS
Ornontowic

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY
GMINY ORNONTOWICE

glosornontowic@interia.pl

Redaguje zespół. Redaktor naczelny: Robert Ratajczak
WYDAWCA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26
REDAKCJA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26
Skład: PUK „KompART”; 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Środkowa 1A
Druk: Drukarnia „WY-DRUK”; 40-750 Katowice, ul. Warsztatowa 8b
ISSN 1425-2252
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca materiałów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania nadesłanych tekstów.